

Europäisches Patentamt
Präsidium der Beschwerdekammern

European Patent Office
Presidium of the Boards of Appeal

Office européen des brevets
Praesidium des chambres de
recours

Geschäftsverteilungsplan der Technischen Beschwerdekammern für das Jahr 2008

Business distribution scheme of the Technical Boards of Appeal for the year 2008

Plan de répartition des affaires des chambres de recours techniques pour l'année 2008

Änderungsbeschluss

Amending decision

Décision de modification

Das Präsidium,

The Presidium,

Le Praesidium,

nach Regel 12 Absatz 4 der
Ausführungsordnung zum
Europäischen Patent-
übereinkommen,

pursuant to Rule 12, paragraph 4, of
the Implementing Regulations to the
European Patent Convention,

conformément à la règle 12,
paragraphe 4 du règlement
d'exécution de la Convention sur
le brevet européen,

gestützt auf Artikel 1 Absatz 1
der Verfahrensordnung der
Beschwerdekammern,

having regard to Article 1, paragraph
1, of the Rules of Procedure of the
Boards of Appeal,

vu l'article premier, paragraphe 1 du
règlement de procédure des
chambres de recours,

beschließt nachfolgende
Änderungen des Geschäfts-
verteilungsplans vom
12. November 2007, in der Fassung
des Änderungsbeschlusses vom
13. Februar 2008 und 06. Mai 2008:

hereby decides the following
amendments to the business
distribution scheme of
12 November 2007, as amended on
13 February 2008 and 06 May 2008:

arrête comme suit la modification du
plan de répartition des affaires du
12 novembre 2006, modifié le
13 février 2008 et 06 mai 2008 :

Mit Wirkung vom 1. September 2008:

With effect from 1 September 2008:

Avec effet à compter du
1^{er} septembre 2008 :

I.
Im **Artikel 2 Absatz 1** erhält die
Zusammensetzung nachstehender
Kammern die folgende Fassung:

I.
In **Article 2, paragraph 1**, the
composition of the following boards
will have the version below:

I.
Dans **l'article 2, paragraphe 1**, la
composition des chambres ci-après
est modifiée comme suit :

Beschwerdekammer 3.3.01

Board of Appeal 3.3.01

Chambre de recours 3.3.01

Patrick Ranguis
(*Vorsitzender*),
Richard Menapace
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %),
David Rogers
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %),
Martin Radke*,
Claus-Peter Brandt
(*rechtskundiges Mitglied*, 40 %),
Jean-Bernard Ousset
und Gudrun Seufert (ab 1.10.08).

Patrick Ranguis
(*Chairman*),
Richard Menapace
(*legally qualified member*, 30%),
David Rogers
(*legally qualified member*, 30%),
Martin Radke*,
Claus-Peter Brandt
(*legally qualified member*, 40%),
Jean-Bernard Ousset
and Gudrun Seufert (as from
1.10.08).

Patrick Ranguis
(*président*),
Richard Menapace
(*membre juriste*, 30%),
David Rogers
(*membre juriste*, 30%),
Martin Radke*,
Claus-Peter Brandt
(*membre juriste*, 40%),
Jean-Bernard Ousset
et Gudrun Seufert (à compter du
1.10.08).

Beschwerdekammer 3.3.06

Board of Appeal 3.3.06

Chambre de recours 3.3.06

Pieter-Paul Bracke
(*Vorsitzender*),
Jan van Moer
(*rechtskundiges Mitglied*, 30 %),
Gertrud Dischinger-Höppler*,
Luigi Li Voti,

Pieter-Paul Bracke
(*Chairman*),
Jan van Moer
(*legally qualified member*, 30%),
Gertrud Dischinger-Höppler*,
Luigi Li Voti,

Pieter-Paul Bracke
(*président*),
Jan van Moer
(*membre juriste*, 30%),
Gertrud Dischinger-Höppler*,
Luigi Li Voti,

Paolo Ammendola,
Ursula Tronser
(*rechtskundiges Mitglied, 50 %*),
Alessandra Pignatelli
(*rechtskundiges Mitglied, 20 %*)
und Ernst Bendl (ab 1.10.08).

Paolo Ammendola,
Ursula Tronser
(*legally qualified member, 50%*),
Alessandra Pignatelli
(*legally qualified member, 20%*)
and Ernst Bendl (as from 1.10.08).

Paolo Ammendola,
Ursula Tronser
(*membre juriste, 50%*),
Alessandra Pignatelli
(*membre juriste, 20%*)
et Ernst Bendl (à compter du
1.10.08).

Geschehen zu München am
28. August 2008

Done at Munich on
28 August 2008

Fait à Munich, le
28 août 2008

Für das Präsidium
Der Vorsitzende

For the Presidium
The Chairman

Pour le Praesidium
Le Président

P. Messerli